

## III

(Подготвителни актове)

## ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

## СТАНОВИЩЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 19 октомври 2012 година

относно предложение за регламент на Комисията за изменение на Регламент (ЕО) № 2214/96 относно хармонизираните индекси на потребителските цени (ХИПЦ): предаване и разпространение на подиндекси на ХИПЦ по отношение на съставянето на хармонизирани индекси на потребителските цени при постоянни равнища на данъците, и относно предложение за регламент на Комисията за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 2494/95 на Съвета относно хармонизираните индекси на потребителските цени по отношение на определянето на индекси на цените на жилищата, обитавани от техните собственици

(CON/2012/77)

(2013/C 73/03)

**Въведение и правно основание**

На 27 август 2012 г. Европейската централна банка (ЕЦБ) получи искане от Европейската комисия за становище относно: 1. предложение за регламент на Комисията за изменение на Регламент (ЕО) № 2214/96 относно хармонизираните индекси на потребителските цени (ХИПЦ): предаване и разпространение на подиндекси на ХИПЦ по отношение на съставянето на хармонизирани индекси на потребителските цени при постоянни равнища на данъците (наричан по-долу „предложения регламент за ХИПЦ-ПЦ“); и 2. предложение за регламент на Комисията за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 2494/95 на Съвета относно хармонизираните индекси на потребителските цени по отношение на определянето на индекси на цените на жилищата, обитавани от техните собственици (наричан по-долу „предложения регламент за ИЦЖОС“) (наричани по-долу заедно „предложените регламенти“).

ЕЦБ е компетентна да даде становище на основание член 127, параграф 4 и член 282, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз и член 5, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2494/95 на Съвета от 23 октомври 1995 г. относно хармонизираните индекси на потребителските цени<sup>(1)</sup>. Управителният съвет прие настоящото становище съгласно изречение първо на член 17.5 от Процедурния правилник на Европейската централна банка.

**1. Общи забележки**

ЕЦБ подкрепя целите на предложените регламенти, отнасящи се до: а) въвеждането посредством предложения регламент за ХИПЦ-ПЦ на редовно изготвяне на хармонизирани индекси на потребителските цени при постоянни равнища на данъците и на разработване на свързаните изисквания за данни и метаданни, както и на съответни методологически насоки; б) съставянето съгласно предложения регламент за ИЦЖОС на индекси на цените на жилищата и на разходите за жилище на обитателите на собствени жилища, включително разработването на свързаното описание на покритието, методологическата рамка и изискванията за данните.

**2. Консултиране с ЕЦБ и участието ѝ в подготвителната работа и работата по прилагането**

2.1. ЕЦБ подчертава, че съгласно изискванията на член 127, параграф 4 и член 282, параграф 5 от Договора и член 5, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2494/95 на Съвета, с нея следва да бъдат провеждани консултации относно всички мерки по прилагането на рамката на ХИПЦ, предлагани от Комисията. Задължението за консултиране с ЕЦБ е важно процесуално изискване, което следва да бъде последователно посочвано във всички правни инструменти, съставляващи правната рамка на ХИПЦ. То ще

(1) ОВ L 257, 27.10.1995 г., стр. 1.

продължи да се прилага и по отношение на актовете за изпълнение и делегираните актове, които Комисията може да бъде оправомощена да приема съгласно преразгледаната правна рамка на ХИПЦ, която се подготвя понастоящем <sup>(1)</sup>.

2.2. В решението по дело С-11/00 Съдът на Европейския съюз пояснява задължението за консултиране с ЕЦБ с позоваване на функциите и експертния опит на ЕЦБ <sup>(2)</sup>. Хармонизираните индекси на потребителските цени „служат като важни показатели за управлението на паричната политика“ <sup>(3)</sup> и поради това са от съществено значение за функциите на ЕЦБ, отнасящи се до поддържането на ценовата стабилност като основна цел на Европейската система на централните банки (ЕСЦБ) <sup>(4)</sup>, както и до задачите на Евросистемата по: а) определяне и осъществяване на паричната политика за еврозоната; и б) принос към политиките, свързани със стабилността на финансовата система <sup>(5)</sup>. Както е в преамбула на Регламент (ЕО) № 2494/95 на Съвета, в който е посочена необходимостта паричните органи на Съюза да разполагат с достъп до подходящо калибрирани индекси на потребителските цени <sup>(6)</sup>, връзката между рамката на ХИПЦ и изпълнението на задачите на централна банка следва да бъде изрично посочена в съображенията на предложените регламенти. Освен това експертният опит на ЕЦБ, свързан с рамката на ХИПЦ, следва да бъде използван не само посредством официални консултации с ЕЦБ относно правни инструменти, предложени от Комисията, но и чрез подходящо участие на ЕЦБ в подготвителната работа и работата по прилагането, по-специално по отношение на разработването на съответните методологически рамки, както е обяснено подробно по-долу. В приноса си ЕЦБ може да включва подходящи експертни мнения, предоставени от други членове на ЕСЦБ.

### 3. *Разработване на методологически рамки на ХИПЦ и инкорпорирането им в правни инструменти*

3.1. Предложените регламенти предвиждат разработването от Комисията в тясно сътрудничество с държавите-членки на методологически рамки за изчисляването на индексите и подиндексите, въведени с предложените регламенти <sup>(7)</sup>. Въпреки че подкрепя разработването на такива методологически рамки, ЕЦБ счита, че тя следва да бъде включена от Комисията заедно с държавите-членки в тяхното разработване. Участието на ЕЦБ, което може също да включва подходящо експертно мнение, предоставено от други членове на ЕСЦБ, ще бъде подходящо решение предвид важното значение на съответните индекси за целите на ЕСЦБ и предвид експертния опит на ЕЦБ и на другите членове на ЕСЦБ, свързан с рамката на ХИПЦ.

3.2. Освен това в член 12, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 223/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2009 г. относно европейската статистика <sup>(8)</sup> е посочено, че при прилагането на критериите за качество съгласно този регламент спрямо данните, обхванати от секторното законодателство в специфични статистически области, формите, структурата и периодичността на отчетите за качеството се определят от Комисията в съответствие с процедурата по регулиране, посочена в член 27, параграф 2 от този регламент <sup>(9)</sup>. Предвид гореизложеното ЕЦБ счита, че разработването на методологически рамки за изчисляването на индексите и подиндексите, въведени с предложените регламенти,

<sup>(1)</sup> Вж. „Годишен доклад за дейността за 2011 г.“ на Комисията (Евростат), стр. 30, достъпен на уебсайта на Комисията (<http://www.ec.europa.eu>). Вж. също параграф 5 от Становище CON/2012/5, достъпно на уебсайта на ЕЦБ <http://www.ecb.europa.eu>

<sup>(2)</sup> Решение от 10 юли 2003 г. по дело С-11/00, *Комисия на Европейските Общности срещу Европейска централна банка* (2003), ECR 2003, I-7147, по-специално параграфи 110 и 111. Съдът пояснява, че задължението за консултиране с ЕЦБ е насочено „най-вече да гарантира, че законодателят приема акта едва след като е бил изслушан органът, който поради специфичните функции, които изпълнява в рамките на Общността във въпросната област, и поради изключителната експертиза от която се ползва, е в особено добра позиция да играе полезна роля в разглеждания законодателен процес“.

<sup>(3)</sup> Вж. първо съображение от Регламент (ЕС) № 1114/2010 от 1 декември 2010 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 2494/95 на Съвета по отношение на минималните стандарти при качеството на тегловните стойности на ХИПЦ и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2454/97 на Комисията (ОВ L 316, 2.12.2010 г., стр. 4).

<sup>(4)</sup> Вж. член 127, параграф 1 от Договора и член 2, изречение първо от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка (наричан по-долу „Устава на ЕСЦБ“).

<sup>(5)</sup> Вж. член 127, параграф 2, първо тире и член 127, параграф 5 във връзка с член 139, параграф 2, буква в) от Договора и член 3.1, първо тире и член 3.3 във връзка с член 42.1. от Устава на ЕСЦБ.

<sup>(6)</sup> Вж. трето съображение на Регламент (ЕО) № 2494/95 на Съвета.

<sup>(7)</sup> Вж. член 3 от Регламент (ЕО) № 2214/96 от 20 ноември 1996 г. относно хармонизираните индекси на потребителските цени: предаване и разпространение на подиндекси на ХИПЦ (ОВ L 296, 21.11.1996 г., стр. 8), изменен от член 1, параграф 2 от предложения регламент за ХИПЦ-ПЦ и от член 4, параграф 1 от предложения регламент за ИЦЖОС.

<sup>(8)</sup> ОВ L 87, 31.3.2009 г., стр. 164.

<sup>(9)</sup> Понастоящем в съответствие с членове 5 или 5а във връзка с член 7 от Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията (ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23). Съгласно бъдещата рамка, въведена с измененията на Регламент (ЕО) № 223/2009, предложени от Комисията на 17 април 2012 г. (COM(2012) 167 final), Комисията ще действа в съответствие с член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

следва да доведе до инкорпорирането на ключови конструктивни елементи и минимални стандарти за качество за тези методологически рамки в правото на Съюза. В интерес на правната сигурност, прозрачността и отчетността ръководствата, насоките или другите неюридически инструменти могат да допълват, но не следва да заместват правните разпоредби.

Когато ЕЦБ препоръчва изменения на предложените регламенти, в приложението са представени конкретните предложения за изменения с обяснителен текст към тях.

Съставено във Франкфурт на Майн на 19 октомври 2012 година.

*Председател на ЕЦБ*  
Mario DRAGHI

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## Предложения за изменения на предложения регламент за ХИПЦ-ПД

Текст, предложен от Комисията	Изменения, предложени от ЕЦБ <sup>(1)</sup>
<b>Изменение 1</b>	
Препамбюл на предложения регламент за ХИПЦ-ПД	
<p>„като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,</p> <p>като взе предвид Регламент (ЕО) № 2494/95 на Съвета от 23 октомври 1995 г. относно хармонизираните индекси на потребителските цени, и по-специално член 4 и член 5, параграф 3 от него,</p> <p>като има предвид, че:</p> <p>[...]</p> <p>(3) За целите на инфлационния анализ и оценката на сближаването в държавите-членки на ЕС, е необходимо да бъде събрана информация за въздействието на данъчните промени върху инфлацията. За тази цел е необходимо да се прави допълнително изчисляване на ХИПЦ на базата на цени при постоянно равнище на данъците вместо наблюдавани цени под формата на хармонизирани индекси на потребителските цени при постоянни равнища на данъците (ХИПЦ-ПД).</p> <p>[...]</p> <p>(6) В съответствие с член 5, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2494/95 е проведена консултация с Европейската централна банка.“</p>	<p>„като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,</p> <p>като взе предвид Регламент (ЕО) № 2494/95 на Съвета от 23 октомври 1995 г. относно хармонизираните индекси на потребителските цени, и по-специално член 4 и член 5, параграф 3 от него,</p> <p><b>като взе предвид становището на Европейската централна банка (*),</b></p> <p>като има предвид, че:</p> <p>[...]</p> <p>(3) За целите на инфлационния анализ, <b>за целите на паричната и финансовата политики</b> и оценката на сближаването в държавите-членки на ЕС, е необходимо да бъде събрана информация за въздействието на данъчните промени върху инфлацията. За тази цел е необходимо да се прави допълнително изчисляване на ХИПЦ на базата на цени при постоянно равнище на данъците вместо наблюдавани цени под формата на хармонизирани индекси на потребителските цени при постоянни равнища на данъците (ХИПЦ-ПД).</p> <p>[...]</p> <p><del>(6) В съответствие с член 5, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2494/95 е проведена консултация с Европейската централна банка.</del></p> <p><b>(*) ОВ С х, хх.хх.2012 г., стр. хх“</b></p>

## Обяснение

Задължението за консултиране с ЕЦБ е процесуално изискване, което следва да бъде последователно посочвано в препамбюлите на всички правни инструменти, съставляващи правната рамка на ХИПЦ. Освен това, както е в препамбюла на Регламент (ЕО) № 2494/95 на Съвета, връзката между рамката на ХИПЦ и задачите на централните банки следва да бъде изрично посочена в съображение на предложения регламент за ХИПЦ-ПД.

## Изменение 2

Член 1, параграф 2 от предложения регламент за ХИПЦ-ПД

„2. Член 3 се заменя със следното:	„2. Член 3 се заменя със следното:
------------------------------------	------------------------------------

Текст, предложен от Комисията	Изменения, предложени от ЕЦБ <sup>(1)</sup>
<p>„Член 3</p> <p><b>Съставяне и предоставяне на подиндекси</b></p> <p>Държавите-членки съставят и предоставят на Комисията (Евростат) ежемесечно всички подиндекси (приложение I), които имат тегло, отразяващо повече от една хилядна част от общите разходи, включени в обхвата на ХИПЦ. Заедно с индекса за месец януари на всяка година държавите-членки предоставят на Комисията (Евростат) информация за съответните тегла.</p> <p>Освен това държавите-членки съставят и предоставят на Комисията (Евростат) ежемесечно същите подиндекси, изчислени при постоянни равнища на данъците (ХИПЦ-ПД). В тясно сътрудничество с държавите-членки Комисията (Евростат) изготвя насоки, с които се предоставя методологическа рамка за изчисляването на индекса ХИПЦ-ПД и съответните подиндекси. Когато това е належащо обосновано, Комисията (Евростат) актуализира референтната методология в съответствие с одобрените от Комитета на Европейската статистическа система процедури.“</p>	<p>„Член 3</p> <p><b>Съставяне и предоставяне на подиндекси</b></p> <p>Държавите-членки съставят и предоставят на Комисията (Евростат) ежемесечно всички подиндекси (приложение I), които имат тегло, отразяващо повече от една хилядна част от общите разходи, включени в обхвата на ХИПЦ. Заедно с индекса за месец януари на всяка година държавите-членки предоставят на Комисията (Евростат) информация за съответните тегла.</p> <p>Освен това държавите-членки съставят и предоставят на Комисията (Евростат) ежемесечно същите подиндекси, изчислени при постоянни равнища на данъците (ХИПЦ-ПД). В тясно сътрудничество с държавите-членки <b>и с Европейската централна банка</b> Комисията (Евростат) изготвя насоки, с които се предоставя методологическа рамка за изчисляването на индекса ХИПЦ-ПД и съответните подиндекси. Когато това е належащо обосновано, Комисията (Евростат) актуализира референтната методология в съответствие с одобрените от Комитета на Европейската статистическа система процедури.“</p>

## Обяснение

ЕЦБ следва да участва в подготовката и прилагането на предложения регламент за ХИПЦ-ПД, и по-специално в разработването на съответната методологическа рамка. Участието на ЕЦБ, което може също да включва подходящо експертно мнение, представено от други членове на ЕСЦБ, е необходима стъпка, в допълнение към задължението за консултиране с ЕЦБ относно предложените правни инструменти, съставляващи рамката на ХИПЦ. Причините за това са следните: а) експертният опит на ЕЦБ, свързан с рамката на ХИПЦ; и б) важното значение на рамката на ХИПЦ за ефективното изпълнение на функциите на централна банка, по-специално за постигането от ЕСЦБ на целта ѝ за поддържане на ценова стабилност, и за задачите на Евросистемата относно определянето и осъществяването на паричната политика за еврозоната и приноса към политиките, свързани със стабилността на финансовата система.

## Изменение 3

Член 1а (нов) от предложения регламент за ХИПЦ-ПД

<p>Няма текст.</p>	<p>„Член 1а</p> <p><b>Преходни мерки</b></p> <p>В двугодишен срок от датата на влизане в сила на настоящия регламент Комисията (Евростат), вземайки предвид приноса на Европейската централна банка, изготвя доклад, за да: i) направи оценка на ефективността на методологическата рамка за изчисляването на индекса ХИПЦ-ПД и подиндексите, установени съгласно изменения член 3, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2214/96, и ii) препоръча ключови конструктивни елементи и минимални стандарти за качество на тази методологическа рамка, които следва да бъдат предвидени в законодателството на Съюза посредством подходящи изменения на правната рамка на ХИПЦ.“</p>
--------------------	---

Текст, предложен от Комисията	Изменения, предложени от ЕЦБ <sup>(1)</sup>
-------------------------------	---

## Обяснение

ЕЦБ счита, че разработването на методологически рамки за изчисляването на индексите и подиндексите, въведени с предложениния регламент за ХИПЦ-ПД, следва да осигури включването на ключови конструктивни елементи и минимални стандарти за качество за тези рамки в съответните инструменти на правото на Съюза. Ръководствата, насоките или другите неюридически инструменти могат да допълват, но в интерес на правната сигурност, прозрачността и отчетността, не следва да заместят правните разпоредби. ЕЦБ следва да участва в подготовката на съответните законодателни предложения на Комисията по причините, изложени след изменение 2 по-горе. В приноса си ЕЦБ може да включва подходящи експертни мнения, предоставени от други членове на ЕЦБ.

(1) Удебеленият шрифт се отнася за нов текст, който ЕЦБ предлага да бъде добавен. Зачертането в текста се отнася за текст, който ЕЦБ предлага да бъде заличен.

## Предложения за изменения на предложения регламент за ИЦЖОС

Текст, предложен от Комисията	Изменения, предложени от ЕЦБ <sup>(1)</sup>
-------------------------------	---

## Изменение 1

## Прембюл на предложения регламент за ИЦЖОС

„като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,	„като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,
като взе предвид Регламент (ЕО) № 2494/95 на Съвета от 23 октомври 1995 г. относно хармонизираните индекси на потребителските цени, и по-специално член 4 и член 5, параграф 3 от него,	като взе предвид Регламент (ЕО) № 2494/95 на Съвета от 23 октомври 1995 г. относно хармонизираните индекси на потребителските цени, и по-специално член 4 и член 5, параграф 3 от него,
като има предвид, че:	като има предвид, че:
[...]	[...]
(3) С оглед на съставянето на индекси на цените на жилищата, обитавани от техните собственици, е необходимо да се изготвят индекси на цените на жилищата. Индексите на цените на жилищата са и важни показатели сами по себе си.	(3) С оглед на съставянето на индекси на цените на жилищата, обитавани от техните собственици, е необходимо да се изготвят индекси на цените на жилищата. Индексите на цените на жилищата са и важни <del>показатели</del> <b>показатели</b> сами по себе си <b>и за целите на паричната и финансовата политики.</b>
[...]	[...]
(5) Проведена е консултация с Европейската централна банка...“	(5) Проведена е консултация с <del>Европейската централна банка...</del>
	(*) <b>ОВ С х, хх.хх.2012 г., стр. хх“</b>

## Обяснение

Задължението за консултиране с ЕЦБ е процесуално изискване, което следва да бъде последователно посочвано в преамбюлите на всички правни инструменти, съставляващи правната рамка на ХИПЦ. Освен това, както е в преамбюла на Регламент (ЕО) № 2494/95 на Съвета, връзката между рамката на ХИПЦ и задачите на централните банки следва да бъде изрично посочена в съображение на предложениния регламент за ИЦЖОС.

Текст, предложен от Комисията	Изменения, предложени от ЕЦБ <sup>(1)</sup>
-------------------------------	---

**Изменение 2**

Член 2, параграф 2 от предложениния регламент за ИЦЖОС

„2. „индекс на цените на жилищата“ означава индекс, който измерва измененията на цените, на които се осъществяват сделките с жилища, закупувани от домакинствата.“	„2. „индекс на цените на жилищата“ означава индекс, който измерва измененията на цените, на които се осъществяват сделките с жилища, закупувани от домакинствата, <b>включително компонента „земя“.</b> “
--	---

**Обяснение**

ЕЦБ счита, че цените на земята са ключов компонент от индекса на цените на жилищата, тъй като те играят съществена роля при анализа на финансовата стабилност и икономическия анализ, по-специално при откриване на възможни балони на цените. Поради това включването на цените на земята следва да бъде предвидено по-скоро в регламента за ИЦЖОС, а не в методологическото ръководство.

**Изменение 3**

Член 4, параграф 1 от предложениния регламент за ИЦЖОС

„1. В тясно сътрудничество с държавите-членки Комисията (Евростат) съставя ръководство, което задава методологическата рамка за индекса на цените на жилищата, обитавани от техните собственици, и за индекса на цените на жилищата, изготвяни съгласно настоящия регламент (наричано по-долу „ръководство за ИЦЖОС—ИЦЖ“). Комисията (Евростат) актуализира ръководството — когато такава актуализация е надлежно обоснована — в съответствие с процедурната уредба, одобрена от Комитета на ЕСС.“	„1. В тясно сътрудничество с държавите-членки <b>и с Европейската централна банка</b> Комисията (Евростат) съставя ръководство, което задава методологическата рамка за индекса на цените на жилищата, обитавани от техните собственици, и за индекса на цените на жилищата, изготвяни съгласно настоящия регламент (наричано по-долу „ръководство за ИЦЖОС—ИЦЖ“). Комисията (Евростат) актуализира ръководството — когато такава актуализация е надлежно обоснована — в съответствие с процедурната уредба, одобрена от Комитета на ЕСС.“
--	--

**Обяснение**

ЕЦБ следва да участва в подготовката и прилагането на предложениния регламент за ИЦЖОС, и по-специално в разработването на съответната методологическа рамка. Участието на ЕЦБ, което може също да включва подходящо експертно мнение, предоставено от други членове на ЕСЦБ, е необходима стъпка, в допълнение към задължението за консултиране с ЕЦБ относно предложените правни инструменти, съставляващи рамката на ХИПЦ. Причините за това са следните: а) експертният опит на ЕЦБ, свързан с рамката на ХИПЦ; и б) важното значение на рамката на ХИПЦ за ефективното изпълнение на функциите на централна банка, по-специално за постигането от ЕСЦБ на целта ѝ за поддържане на ценова стабилност, и за задачите на Евросистемата относно определянето и осъществяването на паричната политика за еврозоната и приноса към политиките, отнасящи се до стабилността на финансовата система.

**Изменение 4**

Член 6 от предложениния регламент за ИЦЖОС

„1. Една и съответно три години след влизането в сила на настоящия регламент държавите-членки предоставят на Комисията (Евростат) доклади относно качеството на данните въз основа на стандартите, определени в Европейската статистическа система и в ръководството за ИЦЖОС—ИЦЖ.	„1. Една и съответно три години след влизането в сила на настоящия регламент държавите-членки предоставят на Комисията (Евростат) <b>и на Европейската централна банка</b> доклади относно качеството на данните въз основа на стандартите, определени в Европейската статистическа система и в ръководството за ИЦЖОС—ИЦЖ.
--	---

Текст, предложен от Комисията	Изменения, предложени от ЕЦБ <sup>(1)</sup>
<p>2. В петгодишен срок от датата на влизане в сила на настоящия регламент Комисията (Евростат) изготвя доклад относно индексите, въведени с настоящия регламент, и по-специално относно степента, в която те съответстват на Регламент (ЕО) № 1749/96 на Комисията <sup>(5)</sup> и на Регламент (ЕО) № 1114/2010 на Комисията <sup>(6)</sup>. В доклада се разглежда и това, доколко подходящ е индексът на цените на жилищата, обитавани от техните собственици, за включване в обхвата на ХИПЦ.</p> <p><sup>(5)</sup> ОВ L 229, 10.9.1996 г., стр. 3.  <sup>(6)</sup> ОВ L 316, 2.12.2010 г., стр. 4."</p>	<p>2. В петгодишен срок от датата на влизане в сила на настоящия регламент Комисията (Евростат), <b>вземайки предвид приноса на Европейската централна банка</b>, изготвя доклад, <b>за да:</b> <del>относно</del> <b>i) направи оценка на</b> индексите, въведени с настоящия регламент, и по-специално <del>относно</del> <b>на</b> степента, в която те съответстват на Регламент (ЕО) № 1749/96 на Комисията <sup>(5)</sup> и на Регламент (ЕО) № 1114/2010 на Комисията <sup>(6)</sup>, <b>ii) В доклада се</b> разглежда и това, доколко подходящ е индексът на цените на жилищата, обитавани от техните собственици, за включване в обхвата на ХИПЦ, <b>и iii) препоръча ключови конструктивни елементи и минимални стандарти за качество на методологическата рамка за</b> <b>индекса на цените на жилищата, обитавани от техните собственици, и за индекса на цените на жилищата, които следва да бъдат предвидени в законодателството на Съюза посредством подходящи изменения на правната рамка на ХИПЦ.</b></p> <p><sup>(5)</sup> ОВ L 229, 10.9.1996 г., стр. 3.  <sup>(6)</sup> ОВ L 316, 2.12.2010 г., стр. 4."</p>

## Обяснение

ЕЦБ смята, че разработването на методологическа рамка за изчисляването на индексите и подиндексите, въведени с предложения регламент за ИЦЖОС, следва да осигури включването на ключови конструктивни елементи и минимални стандарти за качество за тези рамки в съответните инструменти на правото на Съюза. Ръководствата, насоките и другите неюридически инструменти могат да допълват, но в интерес на правната сигурност, прозрачността и отчетността, не следва да заместят правните разпоредби. ЕЦБ следва да участва в подготовката на съответните законодателни предложения на Комисията по причините, изложени след изменение 3 по-горе. В приноса си ЕЦБ може да включва подходящи експертни мнения, предоставени от други членове на ЕЦБ.

(1) Удебеленият шрифт се отнася за нов текст, който ЕЦБ предлага да бъде добавен. Зачертаването в текста се отнася за текст, който ЕЦБ предлага да бъде заличен.